A°. 1832. N°. 5.

SURINAAMSCHE  COURANT.

DINGSDAG, DEN 17 JANUARIJ.

Algemeene Secretarij.

Den 12 Januarij 1832.

De Heeren J. DE BRUIJN, benoemd zijnde tot Klerk van den 1sten rang; en H. S. ABENDANON en P. F. ROOSWIJK tot Klerken van den 3den rang, hebben den daartoe staanden Eed, in handen van den Heer Gouverneur Generaal ad. int. der Nederlandsche W. I. Bezittingen, afgelegd.

De Algemeene Secretaris,
G. A. VAN DER MEE.

Algemeene Secretarij.

Den 16 Januarij 1832.

De Heer Mr. T. M. LOTZE, benoemd zijnde tot *Assessor* bij de Regtbank van Kleine Zaken, heeft den Eed daartoestaande, in handen van den Gouverneur Generaal ad-interim afgelegd.

De Algemeene Secretaris,
G. A. VAN DER MEE.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

BRUSSEL, den 21sten October.

In de zitting van de kamer der vertegenwoordigers van gisteren heeft de minister van buitenlandsche zaken medegedeeld eenen brief van de gevolmagtigden van Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannien, Pruissen en Rusland, ten geleide van 24 artikels waarop de scheiding tusschen Holland en Belgie zou kunnen plaats hebben. Zij geven bij dezen brief te kennen, dat er sints een jaar vergeefsche voorstellen aan de beide partijen zijn gedaan; dat dezelve beurtelings door de eene partij goedgekeurd en door de andere verworpen zijn. Dat de Londensche conferentie bij de voorwaarden, welke de bedoelde 24 artikels bevatten, slechts op de regels van billijkheid acht heeft geslagen. Dat zij den indruk op gevolgd heeft van het levendige verlangen dat haar bezielde, om het belang met de regten overeen te brengen, en aan Holland evenzeer als aan Belgie wederkeerige voordeelen, goede grenzen, een onbetwisten staat van bezit, eene wederzijds weldadige vrijheid van handel en eene verdeeling der schuld te verzekeren. De Belgische gevolmagtigde is uitgenoodigd geworden, om de 24 artikels te teekenen; met opmerking 1.) dat deze artikels al de kracht en waarde zullen hebben van eene plegtige overeenkomst tusschen de Belgische regering en de vijf mogendheden; 2.) dat de vijf mogendheden er de uitvoering van zullen waarborgen; 3.) dat zij, zoodra zij door beide partijen aangenomen zijn, woordelijk zullen vervat worden in een traktaat tusschen Belgie en Holland, hetwelk voorts geene andere bepalingen zal behelzen dan ten aanzien van den vrede en de vriendschap, die tusschen de beide landen en derzelver souvereinen zullen bestaan; 4.) dat dit traktaat onder de formele garantie der vijf mogendheden zal geplaatst worden; 5.) dat de bedoelde artikels een geheel uitmaken en geene afscheiding gedoogen; 6.) eindelijk, dat dezelve de *finale* en *onherroepelijke* besluiten der vijf mogendheden behelzen, die, met gemeen overleg besloten hebben, om zelf de volledige aanneming dier artikels te bewerken bij de tegenpartij, welke dezelven mogt verwerpen.

De voormelde 24 artikels komen hierop neder; 1.) Het Belgisch grondgebied zal bestaan uit de provincien Zuid-Braband, Luik, Namen, Henegouwen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Antwerpen en Limburg, zoo als dezelve deel uitmaakten van het in 1815 daargestelde koningrijk der Nederlanden, met uitzondering der districten van de provincie Limburg, in art. 4. vermeld.

Het Belgisch grondgebied zal wijders het bij artikel 2 vermelde gedeelte van het groot-hertogdom Luxemburg bevatten.

Art. 2. Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden, groot-hertog van Luxemburg, stemt er in toe, dat de grenzen van het Belgisch grondgebied in het groothertogdom Luxemburg zullen zijn als hierna is vermeld.

Art. 3. Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden, groot-hertog van Luxemburg, zal voor den afstand, bij het vorig artikel gedaan, eene territoriale schadeloosstelling in de provincie Limburg ontvangen.

Art. 4. Ter uitvoering van het gedeelte van het 1ste artikel, betrekkelijk de provincie Limburg, en ten gevolge van den afstand, dien Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden bij artikel 2 heeft gedaan, zal Zijne Majesteit, hetzij in hoedanigheid van groot-hertog van Luxemburg, hetzij om bij Holland gevoegd te worden, het grondgebied bezitten, waarvan de grenzen hierna aangewezen zijn:

1°. *Op den regter oever van de Maas* zullen bij de oude enclaven op gemelden oever in de provincie Limburg gevoegd worden de districten van dezelfde provincie op denzelfden oever, die in 1790 niet aan de Staten-Generaal behoorden, zoodat het gedeelte der tegenwoordige provincie Limburg, gelegen op den regter oever van de Maas en begrepen tusschen die rivier ten westen, de grenzen van het Pruissisch grondgebied ten oosten, de tegenwoordige grenzen van de provincie Luik ten zuiden, en Hollands Gelderland ten noorden, voortaan geheel aan Z. M. den Koning der Nederlanden zal behooren, hetzij in zijne hoedanigheid van groot-hertog van Luxemburg, hetzij om bij Holland gevoegd te worden.

2°. *Op den linker oever van de Maas*, zal, te rekenen van het zuidelijkste punt der Hollandsche provincie Noord-Braband, volgens de bijgevoegde kaart eene lijn getrokken worden, welke boven Wessem tegen de Maas zal uitloopen, tusschen die plaats en Stevenweert, op het punt, waar, aan den linker oever, de grenzen der tegenwoordige arrondissementen van Roermond en Maastricht elkanderen raken, zoodat Bergerot, Stamproij, Neer-Itteren, Ittervoord en Thorn, met derzelver onderhoorigheden, alsmede alle andere plaatsen, ten noorden van deze lijn gelegen, tot het Hollandsch grondgebied zullen behooren.

De oude Hollandsche enclaves in Limburg, op den linker oever van de Maas, zullen tot Belgie behooren, met uitzondering van Maastricht, hetwelk met eenen omtrek van 1200 roeden, te rekenen van het buitenglacis der vesting, op gezegden oever van die rivier, bij voortduring in volle souvereiniteit en eigendom door Z. M. den Koning der Nederlanden zal bezeten worden.

Art. 5. Z. M. de Koning der Nederlanden, groot-hertog van Luxemburg, zal zich met het Duitsche verbond en de agnaten van het Huis van Nassau verstaan over de uitvoering van art. 3 en 4.

Art. 6. Ieder der beide partijen doet wederkeerig voor altijd afstand van alle aanspraak op het grondgebied, zoo als het in art. 1, 2 en 4 is omschreven.

De grenzen zullen, overeenkomstig deze artikelen, door Belgische en Hollandsche commissarissen, die, zoodra mogelijk in de stad Maastricht zullen bijeenkomen, getrokken worden.

Art. 7. Belgie zal, binnen de grenzen bij art. 1., 2 en 4 aangewezen, een onafhankelijke en steeds onzijdige staat uitmaken. Het zal gehouden zijn, dezelfde onzijdigheid omtrent alle andere staten in acht te nemen.

Art. 8. De uitwatering van Vlaanderen zal tusschen Holland en Belgie geregeld worden naar de bepalingen, daaromtrent vastgesteld bij art. 6 van het definitive traktaat tusschen Z. M. den Keizer van Duitschland en de Staten-Generaal, den 8sten November 1785 gesloten.

Art. 9. De bepalingen van art. 108 en 117 der algemeene acte van het Weener congres, betrekkelijk de vrije scheepvaart op de stroomen en bevaarbare rivieren, zullen toegepast worden, op de stroomen en bevaarbare rivieren, welke het Belgische en Hollandsche grondgebied tevens afscheiden en doorloopen.

Wat bijzonder de scheepvaart op de Schelde betreft, wordt bepaald, dat het lootswezen en de reiniging, alsmede het behoud der straten van de Schelde beneden Antwerpen, aan een gemeenschappelijk toezigt zullen onderworpen zijn; dat een matig lootsgeld met gemeen overleg zal vastgesteld worden, en dat dit lootsgeld voor den Hollandschen en den Belgischen handel hetzelfde zal wezen. Evenens wordt bepaald, dat de vaart op de wateren tusschen de Schelde en den Rijn, om van Antwerpen op den Rijn te komen en *vice versa*, wederkeerig vrij zal blijven, en slechts aan een matig tolregt zal onderworpen zijn, hetwelk provisioneel voor de beide landen hetzelfde zal wezen.

Binnen eene maand zullen van weerszijden te Antwerpen commissarissen bijeenkomen, zoo om het definitive en blijvende bedrag van dit tolregt vast te stellen, als om een algemeen reglement ter uitvoering van de bepalingen van dit artikel te maken, en de uitoefening van het regt van visscherij en van den vischhandel, op de geheele uitgestrektheid van de Schelde, op den voet eener volledige gelijkheid ten behoeve der onderdanen van de beide landen, er in te begrijpen.

In afwachting, dat gemeld reglement zal vastgesteld zijn, zal de vaart op bovengenoemde stroomen en bevaarbare rivieren, voor den koophandel der beide landen vrij blijven, welke te dien opzigte, provisioneel de tariven der op den 31sten Maart 1831, te Mentz, voor de vrije vaart op den Rijn geteekende overeenkomst zullen aannemen, mitsgaders de overige bepalingen dezer overeenkomst, voor zoo verre zij toepasselijk kunnen wezen op de stroomen en bevaarbare rivieren, die het Hollandsche en Belgische grondgebied afscheiden of doorloopen.

Art. 10. Het gebruik der kanalen, welke de beide landen doorloopen, zal voor derzelver ingezetenen vrij en gemeen blijven.

Er wordt verstaan, dat zij er wederkeerig en op dezelfde voorwaarden genot van zullen hebben; dat van weerszijde op de vaart dezer kanalen slechts een matig regt zal geheven worden.

Art. 11. De commerciele communicatien door de steden Maastricht en Sittard zullen geheel vrij blijven, en onder geenerlei voorwendsel kunnen belemmerd worden.

Het gebruik der wegen, die de beide steden doorloopen en naar de grenzen van Duitschland leiden, zal slechts aan de betaling van een matig tolgeld voor het onderhoud dezer wegen onderworpen zijn, zoodat de transito-handel geene belemmering ondervinde.

Art. 13 § 1. Te beginnen met den 1sten Januarij 1832, zal Belgie, wegens de deeling der publieke schuld van het vereenigd Koningrijk der Nederlanden, belast blijven met eene som van acht millioen vier honderdduizend gulden jaarlijksche renten, waarvan de kapitalen in debet van het grootboek te Amsterdam, of van de schatkist van het vereenigd Koningrijk der Nederlanden op het debet van het grootboek van Belgie zullen overgebragt worden.

§ 2. De alzoo overgebragte kapitalen zullen beschouwd worden als een deel uit te maken der Belgische nationale schuld, en Belgie verbindt zich, om tusschen dit gedeelte der publieke schuld en de overige nationale Belgische schuld geen onderscheid te maken.

§ 3. De betaling der jaarlijksche rente, ten bedrage van 8,400,000 gulden, zal alle halve jaar te Brussel of te Antwerpen in gereed geld, zonder eenige korting gedaan worden.

§ 4. Door de creatie van deze jaarlijksche rente zal Belgie, ten opzigte van Holland, van alle verpligtingen aangaande de schuld ontheven zijn.

§ 5. Binnen veertien dagen zullen van weerzijde commissarissen binnen de stad Utrecht bijeen komen, ten einde tot de liquidatie van het amortisatie-sijndicaat en de bank van Brussel over te gaan. Uit die liquidatie zal geen nieuwe last voor Belgie kunnen voortvloeijen, daar de som van 8,400,000 het totaal van deszelfs schuld uitmaakt. Maar indien deze liquidatie eene bate opleverde, zouden Belgie en Holland ze deelen naar evenredigheid der belastingen, door beide landen, gedurende hunne vereeniging, betaald, vervolgens de begrootingen, door de Staten-Generaal goedgekeurd.

§ 6. In de liquidatie van het amortisatie-sijndicaat zullen de domein-losrenten begrepen worden.

§ 7. De commissarissen, bij § 3 vermeld, zullen ook de overbrenging bevorderen van de kapitalen en renten der publieke schuld, die ten laste van Belgie moeten komen.

Art. 14. Daar Holland, sedert den 1sten November 1830, uitsluitend alle noodige voorschotten voor het geheele bedrag der publieke schuld van het Koningrijk der Nederlanden gedaan heeft, en ze voor het half jaar, verschijnende 1°. Januarij 1832, ook nog doen moet, wordt overeengekomen, dat gemelde voorschotten, van den 1sten November 1830 tot den 1° Januarij 1832, voor veertien maanden berekend naar gelang der som van 8,400,000 gulden jaarlijksche renten, waarmede Belgie belast blijft, bij derden door de Belgische aan de Hollandsche schatkist zullen terug betaald worden. Het eerste derde dezer terugbetaling zal door de Belgische aan de Hollandsche schatkist betaald worden den 1sten Januarij 1832, het tweede den 1sten April, en het derde den 1sten Julij deszelfden jaars; op deze twee laatste derden zal aan Holland een interest van 5 pCt goedgedaan worden, tot aan de geheele voldoening dezer termijnen.

(*Het vervolg en Slot in het volgend N°.*)

ADVERTENTIEN.

Wordt bij Publieke Inschrijving aan de meest biedende, mits goedgekeurd wordende, te Koop aangeboden:

Van Plantaadje *Catharina Sophia*, 77 vaten SUIKER.

De Koper moet dezelven voor eigen rekening en risico laten afhalen, binnen den tijd van 14 dagen.

De Inschrijvings-Billetten kunnen bij gedeelten of voor het geheel ingezonden worden.

Dezelven zullen tot HEDEN den 17 dezer worden aangenomen ter Griffie van het *Hof van Civile en Criminele Justitie*, tot 2 uren, als wanneer dezelven op Woensdag den 18den, door Heeren Gecommitteerdens zullen worden geopend.

Paramaribo, den 17 *Januarij* 1832.

V. VAN HALM Jz.
Secr. c. s.

Ten nutte van belanghebbenden, wordt door den ondergeteekende, als daartoe behoorlijk door de Commissie tot de Zaken van de *Nieuwe Wees-*, *Kurateele en Onbeheerde Boedels Kamer* geautoriseerd, bekend gemaakt, dat sedert primo Januarij tot ultimo December 1831, bij opgemeld Departement zijn gelequideerd, de navolgende Boedels, als:

		SALDO.
N°. 1.	*J. G. WEZER.*	f 310,99.
2.	*F. C. MEIJER.*	» 526,52.
3.	*CHARLES MEIJERS*	» 3628,44.
4.	*F. C. J. BECKER.*	» 32,28.
5.	*H. TIM.*	» 204,74.
6.	*H. M. JANSEN.*	» 38,98.
7.	*CATHARINA van C. F. GEZEL.*	» 134,09.
8.	*HUGH PATTERSON*	» 12,98.
9.	*M. KLOKKER.*	» 177,85.
10.	*BETJE van CONIJNENBERG.*	» 41,83.
11.	*J. F. SMIT van MENGERHAUSEN.*	» 636,04.
12.	*ANDRIES van SURINAME.*	» 351,76.
13.	*JAN JACOB van BEELDSNIJDER.*	» 921,45.

Voorts de Boedels *ESTHER D'ANAVIA*, *Wed. A. N. MONSANTO FILS* en *ANNA van NIEBUR*, welke bereids aan de respective Erfgenamen zijn overgegeven.

Wijders dat gedurende hetzelfde tijdvak, de navolgende Boedels zijn afgeloopen in eenen staat van insolventie, te weten: *F. H. HEUKENSFELDT*, *CAREL KÖHNEMAN*, *G. C. SCHENKBERG*, *JAMES MURPHIJ*, *J. B. SANDRALL*, *F. G. A. DUCHENE*; *J. C. HAPPE*, *T. A. van GRASSTEK*, *J. T. MORKRAMER*, *L. LEVASSEUR* en daaraan behoord hebbende Plantagie *Anna Maria*, *H. W. BOSCHMAN*, *C. A. SMITH*, *F. A. GREGORIJ*, *F. F. MUMPEROW*, *P. W. BARTELINCK*, *C. A. STURENBURG*, de gerepudieerde gemeenschappelijken Boedel *J. W. van DOORNEMAAL* en nagelatene Huisvrouw *H. J. LIGNAC*, *D. B. C. BRUSSON*, *Wed. W. W. van WULFEREN*, laatst weduwe *F. L. B. KLINKERFOUS*, *JAN CAROLUS van MEIJER*, *KLAAS van DER MEER* en *JOH. ADAM*.

Paramaribo, den 14 *Januarij* 1832.

De Scriba van de Commissie tot de zaken van voormeld Departement.
R. GOLLENSTEDE.

Publieke verkoop bij inschrijving, op HEDEN, des voormiddag ten *negen* uren, ter *Onbeheerde Boedels Kamer*, van:

22 ronde balen SCHOONE KOTOEN, van de Plantaadje *Welgedagen*;' zullende het hoogste bod, des goedgekeurd, worden aangenomen.

De Katoen ligt in de Waag ter bezigtiging.

Paramaribo, den 17 *Januarij* 1832.

De Scriba van de Commissie tot de zaken van opgemelde Kamer,
R. GOLLENSTEDE.



Op den 28sten October 1831, overleed te *Gouda*, in den ouderdom van 36 jaren en 11 maanden, Vrouwe ANTONIA PETRONELLA VAN MEERTEN, echtgenoot van den Wel Edelen Heer J. G. J. HELMCKE; — en op den 19den November daaraanvolgende, in den ouderdom van 64½ jaar, Vrouwe DIONISIA CATHARINA VAN BLEIJSWIJK, weduwe van wijlen den Wel Edel Gestrengen Heer Mr. H. E. VAN MEERTEN.

De ondergeteekende brengt bij dezen ter kennisse van het geërde Publiek, dat hij bij Resolutie van het Gemeente Bestuur, van den 10 dezer, als *beëedigd Translateur in de Engelsche en Fransche Talen* is geadmitteerd, en op heden den daartoe staanden Eed heeft afgelegd.

Paramaribo, den 13 *Januarij* 1832.

S. D. HUIDEKOPER.
Gravenstraat Le. D. No. 134.

E. BEIJER,

Heeft met de laaatste Schepen ontvangen, en biedt tot de minste prijzen te koop aan, de volgende goederen.

Een uitmuntend assortiment moderne Bijouterien, als: elegante gouden en zilveren Heeren en Dames Horlogien; gouden Horlogie Sleutels, Cachetten & kettingen; fijne Medaillons en Horlogiehakens; Heeren en Dames Doekspelden; Dames ceintuur Gespen; Oor- en Vingerringen; zilveren vergulde Tabatières; granaten en bernstijn Colliers; fijne Dames Halskettingen; zilveren- en zilveren vergulde Sigarenpennen; Brillen enz. Extra fraaije Dames Portraits met zwaar vergulde Lijsten; Tafel en Wandlampen; fijne engelsche Scheermessen; echte Macasser Olie; fijne haar- en Tandborstels; blaauwe Tafelkleeden; groene Pantoffels; blaauw zwart-, groen en rood Laken, Drap Peruvienne- en Circassienne; extra fijn wit Casemir. Een Assortiment bemde Linnen, Creas, Dril, bockjes-Streep, extra fijn geborduurd Neteldoek, Cambriks, Olifants teekenpapier en Kantoorbehoeftens. Voorts nog in voorraad: Exquise Rijnwijn van de beste jaren, en vele andere Goederen meer.

De ondergeteekende voornemens zijnde met deszelfs Echtgenoot en Kind de Kolonie te verlaten, roept bij dezen op, alle de genen die iets van hem te vorderen hebben, om zoo spoedig mogelijk, voldoening te komen erlangen; — terwijl hij zijne Debiteuren uitnoodigt, het hem verschuldigde, ter voorkoming van onaangenaamheden, in tijds te willen aanzuiveren.

Hij biedt voorts deszelfs overig zijnde Winkelwaren op zeer favorable condities, en tegen civile prijzen, bij partijen, te koop aan, alsmede eene *Phaëton*, Paard en Tuigen.

Paramaribo, den 9 *Januarij* 1832.

J. VAN GELDER Hz.

De ondergeteekende voornemens zijnde, met deszelfs Echtgenoot de Kolonie te verlaten, verzoekt al degenen die van hem te vorderen hebben, betaling te komen ontvangen, en die aan hem verschuldigd zijn, ten spoedigsten hun verschuldigde aan te zuiveren, ter voorkoming van onaangenaamheden. Biedt tevens zijne nog voorradige Winkelgoederen tot den inkoops prijs à Contant, en deszelfs Woonhuis uit de hand te koop aan.

Paramaribo, den 16 *Januarij* 1832.

J. D. WITT.



Kapitein F. H. ZEIJLSTRA, voerende het Schip *Louisa Barbera*, zal met primo Februarij eerstkomende, naar *Amsterdam* vertrekken.

Paramaribo, den 17 *Januarij* 1832.

S. O. FUCHS,

Biedt tot billijke prijzen te Koop aan: Rijnwijn en Selterswater; eerste kwaliteit Eau de Cologne; 2 draads Visschersgaren; Linnen; Vries Bont; Bockjes-streep; Chamoisen; Creas; fijne witte en gekleurde Hennepen Dril; Platilles; Estopilles; ord. Servietgoed; geborduurd Neteldoek; Kamerdoek; smalle Kante Tule; Strooken; Callicoes; Princestof; Muziekstukken, enz.

*** Wordt te *huur* aangeboden:
Een Timmer- en *twee* Metsel-Negers, laatst gewerkt op Plantage. — Adres ter dezer Drukkerij.

SCHEEPS-TIJDING.

BINNENGEKOMEN.

Den 13den dezer, het Schip *de Faam* Kapt. JENS. ANDRESEN.

Den 15den, het Schip *de Jonge Gerarda Cornelia*, Kapt. B. JANSEN.

Idem, het Schip *Guyana* Kapt. D. G. VISSER; allen van *Amsterdam*.

Ter Drukkerij van de Erven G. J. FUCHS.